

КЛР акцентируют внимание на наиболее важных сторонах жизни народа, таких как история страны, политика, современные тенденции и проблемы образования, развитие науки и т. д. Говоря в целом об образовательной ценности вышеназванных лексических единиц, следует отметить, что она реализуется по следующим основным направлениям: 1) развитие лингвистической компетенции обучающихся: изучающие иностранный язык знакомятся с новыми лексическими единицами, способами выражения переносного значения слов, коннотативной «палитрой» уже знакомой им лексики; 2) дальнейшее знакомство с культурным наследием и национальным достоянием стран изучаемого языка: знание географических объектов, историко-культурных центров и памятников, известных личностей и представителей мира иноязычной культуры (в музыке, живописи, театре, кино и др.), национального фольклора (легендарные личности, персонажи сказок и т. д.); 3) знакомство с социокультурным «портретом», национальными отличительными признаками представителей иноязычной культуры. Представители различных социальных классов и групп дифференцируются по уровню образованности, возрастным особенностям и т. д. Иными словами, выбор определённых лексических единиц в речи носителей языка (в нашем случае — выбор единиц КЛР) зачастую обусловлен особенностями диалекта последних; 4) ознакомление с новыми тактиками коммуникативного поведения. Знание единиц КЛР в силу своей специфики отражения в языке может способствовать снятию трудностей языкового барьера в ходе межкультурного взаимодействия с представителями иноязычной культуры и способствовать, таким образом, развитию межкультурной компетенции специалиста.

Заключение. КЛР являются гетерогенным, развивающимся образованием в составе лексики идиотнических языков, имеющим локально-темпоральную маркированность, отражающую динамический характер взаимодействия языка и культуры народа. В условиях гуманизации высшего профессионального образования лингвистического профиля интерпретация КЛР в контексте межкультурной коммуникации является одной из междисциплинарных, мало изученных проблем, актуальным направлением совершенствования качества подготовки педагогических кадров в условиях трансформационных процессов, воспитания современного человека в многоязычном и поликультурном мире при овладении иноязычным общением в аспекте диалога культур, требующим научного обоснования, разработки и внедрения соответствующих учебно-методических и справочных материалов. Формирование системы знаний о КЛР, умений культурологического анализа, понимания и интерпретации КЛР на основе знаний лингвострановедческого характера является важной составляющей специальной теоретической и практической языковой подготовки будущих филологов при одновременном изучении немецкого, английского и русского языков.

Список цитируемых источников

1. Вартанов А. В. Обучение межкультурной коммуникации в монокультурной образовательной среде : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02. Пятигорск, 2004. 190 л. ; Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Лингвострановедческая теория слова. М. : Рус. яз., 1980. 319 с. ; Селезнева Т. А. Проблема развития межкультурной компетенции будущих специалистов-филологов на основе кодированных лингвострановедческих реалий // Весці Белар. дзярж. пед. ун-та. Сер. 1, Педагогіка. Псіхалогія. Філалогія. 2011. № 3. С. 44—47.

Материал поступил в редакцию 30.04.2015 г.

УДК 371.12

О. В. Солнцева

Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена», Санкт-Петербург, Российская Федерация

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ КАК ОСНОВА ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ В УСЛОВИЯХ АПРОБАЦИИ ПРИКЛАДНОГО БАКАЛАВРИАТА

Введение. Системообразующим фактором организации образовательного процесса в рамках прикладного бакалавриата практикоориентированной подготовки педагогических кадров по программам бакалавриата по направлению подготовки «Психолого-педагогическое образование» (воспитатель) на основе сетевого взаимодействия образовательных организаций, реализующих программы высшего образования и среднего профессионального образования, являются образовательные результаты. Определение образовательных результатов базируется на профессиональных действиях, обозначенных в стандарте профессиональной деятельности. При этом профессиональные действия являются

перспективными ориентирами, связанными с освоением профессиональной педагогической деятельности. Образовательные результаты соотносятся с ними и учитывают реальный уровень, который может быть достигнут в ходе образовательно-профессиональной деятельности. Именно образовательный результат определяет содержание подготовки бакалавра и выбор образовательных технологий.

Основная часть. Образовательные результаты позволяют формулировать цели учебных дисциплин модульной программы прикладного бакалавриата и ставить задачи, которые ведут к их достижению. Целями дисциплин являются способности и умения студента, которые обеспечивают возможность выполнения различных трудовых действий. Задачи разбивают цель на отдельные элементы и показывают, что их решение связано с выполнением конкретных действий учебного характера.

Учитывая, что прикладной бакалавриат реализуется на ступени высшего профессионального образования, важно обеспечить фундаментальность, характерную для данной ступени образования. Фундаментальность подготовки прикладного бакалавра связана с изучением и анализом психолого-педагогической литературы, что является основой для решения образовательно-профессиональных задач в рамках каждой учебной дисциплины. В то же время изучение и анализ психолого-педагогической литературы в рамках прикладного бакалавриата имеет специфические особенности, связанные с направленностью на решение образовательно-профессиональных задач. Работа студента с литературными источниками ориентирована не столько на получение знания, сколько на его осмысление и понимание возможности использования в образовательно-профессиональной деятельности.

Освоение студентами дисциплин прикладного бакалавриата начинается с погружения в исторические и социокультурные особенности феномена детства. Это обусловлено ориентацией педагогической профессии на данный феномен, что требует его понимания в развитии, в контексте истории и культуры. Одними из первых образовательных результатов становятся способности и умения студента выразить отношение к социокультурному феномену детства, используя средства устной и письменной коммуникации; использовать социокультурное и историческое пространство для познания феноменов будущей профессии.

Достижение данных образовательных результатов связано с погружением студентов в широкий философский, социокультурный, исторический аспект существования феномена детства и разбивается на ряд конкретных задач, решаемых студентом в сотрудничестве и взаимодействии с преподавателем. Достижение поставленных целей требует, чтобы студенты ориентировались в исторических особенностях и философских воззрениях разных исторических эпох; понимали различия философских воззрений на феномен детства, их обусловленность культурно-историческими условиями; анализировали образ детства в искусстве в контексте исторической эпохи и философских воззрений; составляли обобщённый «портрет ребёнка» на основе исторического и философского анализа эпохи; использовали представления о феномене детства при написании творческих работ; анализировали феномен детства в разные исторические эпохи в процессе деловых игр, выражали своё отношение к феномену детства (учебная дисциплина «Философские и исторические основы феномена детства»).

Как показывают формулировки задач, освоение дисциплины в рамках прикладного бакалавриата требует от студента изучения разнообразных литературных источников, входящих в состав наук общественного и гуманитарного цикла. Изучение литературы в рамках организации самостоятельной работы должно быть для студента внутренне мотивировано и осуществляться не столько ради получения знания, сколько для демонстрации «знания в действии». Это позволяет сделать образовательный результат осязаемым для студента и мотивирует его переходить от одного результата к другому на основе понимания собственных достижений, которые могут быть использованы в первых профессиональных пробах на практике.

Учитывая, что дисциплины фактически надстраиваются над знаниями истории и общественных наук, полученными в рамках среднего общего образования, важно обеспечить обрастание их новыми контекстами и связями. Одним из таких контекстов для студентов становится понимание отношения к феномену детства в разные исторические эпохи и его причин на основе анализа социокультурного контекста. Средством приобретения новых связей и контекстов становится подготовка аннотированной презентации «Детство в портретах». Выполнение задания включает последовательность выполнения шагов, которые позволяют получить необходимый результат:

- 1) найти портреты детей, выполненные в разные исторические эпохи;
- 2) найти с информацией об особенностях исторического периода, о семейных отношениях и отношении семьи и общества к ребёнку и ознакомиться с ней;
- 3) подготовить краткие контекстные аннотации к детским портретам;
- 4) подготовить аннотированную презентацию «детство в портретах» (объём 4—6 слайдов с детскими портретами);
- 5) составить рассказ от имени одного из детей, изображённых на портрете (отношения ребёнка и взрослых, переживания ребёнка, его размышления о настоящем и будущем).

Выполнение задания требует самостоятельной работы с виртуальными художественными галереями, философской и исторической энциклопедиями, поиска статей об исторической эпохе, жизни людей и их ценностях, семейных отношениях. Таким образом, происходит интеграция знаний из разных

общественных и гуманитарных наук в связи с решением задачи, требующей от студента установления разнообразных связей, рассмотрения уже известных исторических эпох с новой точки зрения, обусловленной понимаем социокультурного и исторического феномена детства.

Решение данной задачи позволяет студентам реализовать собственные творческие возможности в процессе погружения в решение образовательно-профессиональной задачи. Ниже приведён пример рассказа студента I курса по картине «Девочка с собаками» (художник Чарльз Бертон Барбер, XIX век).

«День не задался с самого утра.
Няня Клэр разбудила меня ни свет ни заря, со словами «Мисс Софи, сегодня Вы с родителями идёте на ужин к семье Вандер». И тут же поволокла моё едва шевелящееся тельце в ванную.
— Клэрр...
— Вам нужно принять ванну, затем у Вас урок литературы, следом урок арифметики, потом художник, мистер Чарльз Бертон Барбер, будет рисовать Ваш портрет, а вечером ужин у Вандеров.
— Я хочу спать...
Но няня не слушала меня, лишь выполняла свои обязанности. Хорошенько растерев щёткой и окатив тазом тёплой воды, Клэр завернула меня в полотенце и усадила на стул возле раковины. Сама же она наводила порядок после моих водных процедур.
Я начала что-то более-менее соображать, когда уже была упакована в белое кружевное платье с кринолином, который только мешал двигаться, а учитель литературы ругал за то, что я не знаю ни одного стихотворения, кроме “Twinkle twinkle, little star”.
В свои пять лет мне больше хотелось подольше поиграть в подаренную на рождество немецкую железную дорожку, во французскую фарфоровую куклу Мари или просто побегать в саду, но родители старались сделать из меня благовоспитанную умную леди с самого детства.
Наконец уроки закончились, потому что я начала плакать от усталости. Чтобы как-то пополнить силы, Клэр накормила меня самым роскошным обедом и позволила повозиться с заводными паровозиками и едва не разбить куклу Мари, катая её на нём.
— Мисс Софи, спускайтесь в гостиную!
— Зачем?
— Мистер Чарльз Барбер уже ожидает Вас!
Ох, теперь ещё стоять несколько часов, не шевелюсь...
Художник поприветствовал меня широкой улыбкой и велел встать посреди комнаты.
— Сначала я нарисую эскиз. Начнём с головы. Улыбнись!
Но улыбаться было не в моих правилах. Я не хотела этого делать. А потому стояла, чуть опустив уголки губ.
— Ну же, Софи, — мама вошла в гостиную и ласково посмотрела на меня. — Улыбайся, детка!
Я отрицательно мотнула головой.
— Что ж, так тоже будет вполне реалистично, — благодушно произнёс художник.
После быстрой работы углём он позвал Клэр, которая привела нашу собачку Нэнси и её четырёх щенят. Двое разместились у меня в руках, третий возле мамы и моих ног, а четвёртый вовсе не хотел, чтобы его рисовали, а потому попросту убежал на задний двор. Мне бы так. Щенки извивались, как могли, так что я уложила их в подол платья и постаралась как-то удержать. Но успехом это не увенчалось. Я страшно устала и не хотела идти ни в какие гости, ни играть, ни есть. Только спать. Чтобы от меня отстали, я снова начала плакать. И так я навеки осталась запечатлённой на полотне с не самым радостным выражением лица».

Значимым способом выражения собственного отношения к детству с использованием письменной формы речи является десятиминутное эссе (по методике свободного письма). Для этого преподаватель просит студентов в течение десяти минут писать, не останавливаясь на конкретную тему, совпадающую с темой предыдущего обсуждения или проработанного текста. Студенты пишут свободное эссе — непрерывно, без остановки, не перечитывая и не исправляя. (Если они не могут придумать, что ещё написать, пусть пишут фразу: «Я не знаю, что писать дальше...».) Десятиминутное эссе является итогом работы по теме. Его написание готовится рядом шагов, связанных с организацией самостоятельной работы студентов. Так, в рамках изучения темы «Феномен детства в Средние века» студентам необходимо было выполнить ряд шагов.

Первый шаг — это просмотр документального фильма «Дети Средневековья» (студия BBC, Великобритания, 2011, режиссёр Дик Тейлор). Поскольку материал фильма становится основой для подготовки сочинения, его просмотр организуется как активная рефлексивная деятельность студента с использованием дневниковых записей «Таблица-синтез» (рисунок 1).

Ключевые моменты информации	На чём остановилось внимание?	Почему именно на этом остановилось внимание именно у меня? (Анализ.)

Рисунок 1 — Форма ведения дневника «Таблица-синтез»

Данная стратегия используется для развития рефлексивного восприятия информации. Она побуждает студента к диалогу с информацией, к критическому осмыслению содержания фильма.

При первом восприятии фильма заполняются первые две графы, а третья — при просмотре содержания первых двух. При чтении текста дневника студенты работают в паре. Диалог, возникающий в процессе подобного парного чтения, помогает анализировать информацию и уточнять ключевые моменты.

Следующий шаг связан с осмыслением информации при использовании художественной формы её восприятия (например, чтением фрагментов романа С. Уинсет «Кристина, дочь Лавранса» и подготовкой заметок для выполнения десятиминутной письменной работы).

Чтение организуется при помощи стратегии ведения «Двойного дневника» (рисунок 2), который даёт возможность студенту тесно увязать содержание текста со своим личным опытом, удовлетворить свою природную любознательность. Особенно полезен «Двойной дневник», когда студенты получают задание прочитать большой текст дома, вне учебной аудитории.

Фиксация-цитата: какая часть текста произвела наибольшее впечатление? (Фиксируются детские переживания, размышления, занятия.)	Комментарий: что заставило меня записать именно эту цитату? Какие мысли она у меня вызвала? Какой вопрос возник в связи с ней?
--	---

Рисунок 2 — Форма ведения двойного дневника

После чтения текста, на стадии размышления, студенты возвращаются к работе с двойными дневниками. Преподаватель предлагает им сравнить содержание детских переживаний, мыслей, типичных занятий и обменяться размышлениями по их поводу, сравнить свои комментарии, внести уточнения.

Работа с информацией по теме позволяет далее перейти к написанию десятиминутного эссе. Так, например, студенткой I курса в качестве одной из ключевых проблем существования детства в эпоху Средневековья была выделена роль религии в жизни детей:

«На основе фильма “Дети Средневековья” и книги “Кристина, дочь Лавранса” я решила написать об общей теме, которая является “спутницей” любого материала, художественного или научного, о Средних веках: о религии в жизни детей. Религия была основополагающим фактом в организации жизни и взрослых, и детей. Именно церковь формировала взгляды, обычаи и нравы. Стремясь к лучшей жизни в Раю, родители нередко отдавали ребёнка на воспитание в монастырь, как бы внося залог за своё будущее благополучие в мире ином. Причём этот поступок расценивался как проявление очень тёплого и искреннего чувства любви к своему чаду. То есть, чем больше родители любили ребёнка, тем сильнее должно было быть их желание отдать ребёнка на воспитание в смирение.

В фильме рассказывается не только о “высоких идеалах любящих родителей”, но и о неблагоприятном влиянии монастырской жизни на детей. Строгие правила, ночные молитвы, пост — всё это в дополнение к непосильному труду и плохому питанию приводило к неполноценному развитию ребёнка и высокой детской смертности. В книге этот аспект рассматривается в более радужных тонах. Супруги Лавранс и Рагнфрид отличались особой набожностью и воспитывали детей в духе благочестия и со временем отправили свою дочь Кристина в монастырь. Уже с семи лет девочка была привязана к монаху, человеку светлой души, представленному в романе в образе, приближенном к святому. Вскоре его влияние и мнения повлияли на жизнь Кристины.

Таким образом, средневековую церковь, саму религию, можно рассматривать с двух сторон: и с положительной, и с отрицательной. Возможно, церковь замедлила развитие цивилизации, погубила и держала в страхе множество людей, но нельзя сказать, что она не оказала и благотворного влияния на духовное развитие и воспитание детей и взрослых. В этом, собственно, можно и разделить церковь и веру, как бы удивительно это не звучало. Да, ребёнок был в том мире всего лишь взрослый маленький роста. Да, Детство не существовало, как отдельный жизненный период, перед которым преклоняются в наши дни, но как сама жизнь среди детей, в играх, в развлечениях, в игрушках детство было! Этого не отнять!».

Заключение. Выражение студентами отношения к социокультурному феномену детства базируется на освоении рефлексивных способов работы с различными источниками информации в ходе самостоятельной работы и обсуждения её результатов в ходе аудиторной работы. Каждая форма работы с информацией вносит свой вклад в достижение первых образовательно-профессиональных результатов, связана с развитием у студента ценностного отношения к феномену детства, пониманием последовательного изменения роли детства в развитии общества.

Материал поступил в редакцию 11.04.2015 г.